

Édition septembre 2017, no 7

Départ à la retraite

Monsieur Daniel Tessier a quitté le 31 août dernier son poste d'ouvrier spécialisé, après 29 ans de bons et loyaux services.

Les membres du conseil municipal et ses collègues de travail souhaitent remercier M. Tessier pour la qualité de son travail et son dévouement au cours des nombreuses années pendant lesquelles il a travaillé au sein du service des travaux publics de la Ville de Portneuf.

Nous lui souhaitons de profiter pleinement d'une retraite bien méritée!



dépositaire du greff de
Maurice Grenier A.G.



Éric Lortie, B. Sc.
Arpenteur-Géomètre

2, Place de l'Église
Cap-Santé (Québec)
G0A 1L0

Tél.: 418 285-3252
Téléc.: 418 285-0075



courriel: elortieag@videotron.ca

RAYNALD LECLERC
N O T A I R E

655 B, de l'Église
Portneuf (Québec)
G0A 2Z0

Téléphone : 418 286-3532
Télécopieur : 418 286-4977

Si vous souhaitez faire paraître une publicité,
contactez-nous au 418 286-3844 poste 21

RETROUVEZ-NOUS SUR LE WEB AU
WWW.VILLEDEPORTNEUF.COM

Le journal municipal a pour mission d'offrir à la population de la ville de Portneuf de l'information sur l'administration municipale et sur les services, activités ou ressources d'intérêt public qu'on retrouve localement et régionalement.

Il est publié dix fois par année. -**Le format Word est requis.**

Pour faire paraître une information à but non lucratif, la date de tombée est le **jeudi 5 à 12h00** pour l'édition d'**octobre** prochain.

Note: Dans ce document, la forme masculine est utilisée uniquement dans le but d'alléger le texte et désigne aussi bien les femmes que les hommes.

À surveiller: la prochaine parution du journal municipal sera le 20 octobre 2017.

Nelson Bédard, maire 418 286-3844 poste 23
maire@villedeportneuf.com

Diane Godin, conseillère au poste #1 : 418 286-6543
dyaneg@globetrotter.net
 membre du comité culture et embellissement
 représentante de la ville à la table de concertation des aînés de Portneuf
 représentante de la ville à l'O.M.H.
 membre du comité quai de Portneuf

Karine St-Arnaud, conseillère au poste #2 : 418 906-9583
karine.starnaud@villedeportneuf.com
 membre du comité consultatif d'urbanisme
 représentante de la ville à la table de concertation Culture
 représentante de la ville aux Haltes du Saint-Laurent

Chantale Hamelin, conseillère au poste #3 : 418 286-6910
chantale.hamelin@villedeportneuf.com
 représentante de la ville à la résidence Portneuvienne
 représentante de la ville à la R.R.G.M.R.P.
 représentante de la ville à la Coop Santé Portneuf/Saint-Basile
 membre du comité journal municipal

Joëlle Genois, conseillère au poste #4 : 418 455-5975
joelle.genois@villedeportneuf.com
 représentante de la ville à l'achat local
 responsable des questions familiales et du volet aînés
 membre du comité de la soirée hommage aux bénévoles

Bruno Cormier, conseiller au poste #6 : 418 326-1837
bruno.cormier@villedeportneuf.com
 maire suppléant (jusqu'en novembre 2017)
 membre du comité de développement durable
 représentant de la ville à la C.M.V.Q.P.
 représentant de la ville à la CAPSA
 représentant de la ville auprès du CRSBP de la Capitale nationale et de Chaudières-Appalaches



Monsieur Nelson Bédard, maire

Prochaine séance
 ordinaire: **le lundi 2**
octobre 2017 à
 19h30 au Carrefour
 municipal, salle #1

Les responsables municipaux (418 286-3844)

DIRECTION GÉNÉRALE
 GREFFE
 TRÉSORERIE
 INSPECTION MUNICIPALE
 SERVICE des LOISIRS
 SERVICE des TRAVAUX PUBLICS
 SERVICE des INCENDIES et SÉCURITÉ PUBLIQUE
 Bibliothèque LA DÉCOUVERTE
 Bibliothèque LE SIGNET
 CONTRÔLE ANIMALIER

Mathieu Gingras poste 26
 France Marcotte poste 24
 Danielle M. Bédard poste 32
 Julie Vallée poste 25
 Anaïs Jardon poste 28
 Denis Dion poste 1
 Éric Savard (418 520-7471)
 Johanne Savard (418 286-3509)
 Chantale Hamelin (418 286-6910)
 Kathleen Marcotte (418 284-3061)

Hôtel de ville : 297, 1re Avenue, Portneuf, Québec, G0A 2Y0

****temporairement au 500, rue Notre-Dame***

www.villedeportneuf.com tél. : 418 286-3844 fax : 418 286-4304 courriel : info@villedeportneuf.com

TRAVAUX PUBLICS : 418 808-8084 (urgence)

LOISIRS : 418 286-3844 poste 28—courriel : loisirs@villedeportneuf.com

EN CAS D'URGENCE : 911

- Adoption des procès-verbaux du 14 et 21 août 2017
- Dépôt du bordereau de correspondance
- Adoption des comptes à payer : 411 401.31\$
- Dépôt du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme
- Dépôt du procès-verbal du Comité Culture et Embellissement
- Avis de motion, modifications à différents articles au règlement zonage #116
- Adoption premier projet règlement 203, modifications à différents articles au règlement zonage #116
- Adoption premier projet règlement 202, créant une zone C-4
- Dérogation mineure, 1351, rue Saint-Charles
- Embauche de journalier à la voirie municipale
- Soumission rénovation de toiture – Carrefour municipal
- Achat de débordemètres
- Achat de sel et sable d'hiver
- Cession de terrain DekHockey Portneuf
- Matières résiduelles 251, rue Saint-Charles
- Inscription congrès instructeur
- Formation premiers soins
- Formation pompier I et pompier II
- Transfert budgétaire
- Affectation
- Autorisation de passage, Esteban Voiture Solaire



La version originale
des procès-verbaux est
disponible sur le site internet
de la ville à
l'adresse suivante:
www.villedeportneuf.com

COMPTE RENDU DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DE PORTNEUF DU : 11 septembre 2017

AVIS PUBLICS

Avis de promulgation

AVIS est, par la présente, donné par la soussignée :

QUE le règlement numéro 198 « Décrétant un emprunt de 3 455 834 \$ et une dépense de 3 455 834 \$ pour le projet de distribution d'eau potable, l'agrandissement du réservoir et la mise en place de conduites de raccordement » a été adopté à la séance ordinaire du 10 avril 2017.

QU'un avis de motion fut donné le 13 mars 2017.

QUE le Ministre des affaires municipales et de l'Occupation du territoire, monsieur Martin Coiteux, a émis l'approbation du règlement 198 en date du 4 août 2017.

QUE ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Portneuf, ce 22^e jour de septembre 2017.



France Marcotte, greffière

Avis de promulgation

AVIS est, par la présente, donné par la soussignée :

QUE le règlement numéro 199 « Décrétant un emprunt de 3 218 500 \$ et une dépense de 3 218 500 \$ pour les travaux de renouvellement de conduites » a été adopté à la séance ordinaire du 10 avril 2017.

QU'un avis de motion fut donné le 13 mars 2017.

QUE le Ministre des affaires municipales et de l'Occupation du territoire, monsieur Martin Coiteux, a émis l'approbation du règlement 199 en date du 4 août 2017.

QUE ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Portneuf, ce 22^e jour de septembre 2017.



France Marcotte, greffière

Avis de promulgation

AVIS est, par la présente, donné par la soussignée :

QUE le règlement numéro 200 « Décrétant un emprunt de 563 000 \$ et une dépense de 563 000 \$ pour des travaux de réhabilitation du réseau routier local – redressement des infrastructures locales pour différents segments » a été adopté à la séance ordinaire du 10 avril 2017.

QU'un avis de motion fut donné le 13 mars 2017.

QUE le Ministre des affaires municipales et de l'Occupation du territoire, monsieur Martin Coiteux, a émis l'approbation du règlement 200 en date du 17 août 2017.

QUE ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Portneuf, ce 22^e jour de septembre 2017.



France Marcotte, greffière

Ville de Portneuf-MRC de Portneuf

Aux personnes intéressées par un projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro 116 applicable au territoire de la Ville de Portneuf.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors d'une séance tenue le 11 septembre 2017, le Conseil de la Ville de Portneuf a adopté un projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro 116. Le projet de règlement vise à réglementer les parties saillantes localisées en cour arrière tel les patios, galeries, vérandas, balcons de façon à ce qu'ils puissent être implantés jusqu'à la ligne latérale dite « mitoyenne »; à permettre l'aménagement de stationnement en façade de la résidence, et à autoriser une plus grande superficie pour les garages à usage résidentiel localisés à l'extérieur du périmètre urbain.
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le 2 octobre 2017 à 19 heures 30 minutes dans la salle du conseil située au 500, rue Notre-Dame à Portneuf. Au cours de cette assemblée, ledit projet de règlement sera expliqué et le Conseil entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
3. Le projet de règlement peut être consulté au bureau de votre municipalité situé au 500, rue Notre-Dame à Portneuf, aux heures régulières de bureau.
4. Le projet de règlement adopté contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

DONNÉ À PORTNEUF, ce 22 septembre 2017.



France Marcotte, greffière

Ville de Portneuf-MRC de Portneuf

Aux personnes intéressées par un projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro 116 applicable au territoire de la Ville de Portneuf.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors d'une séance tenue le 11 septembre 2017, le Conseil de la Ville de Portneuf a adopté un projet de règlement créant une zone commerciale (C-4) à l'intérieur des zones mixte (résidentielle et commerciale) (M-4 et M-5) et permettant l'usage autres commerces de détail et services dans la zone M-4. Le projet de règlement a pour but de créer une zone commerciale (C-4) incluant les terrains portant les numéros de lot 2 980 638, 2 980 640, 2 980 641, 3 150 572, 3 150 558 et une partie du lot 3 150 550 situés entre la 2^e avenue (route 138) et au sud de la voie ferrée et de permettre l'usage « Autres commerces de détail et services » provenant de la catégorie « Commerces intermédiaire s » dans la zone M-4.
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le 2 octobre 2017 à 19 heures 30 minutes dans la salle du conseil située au 500, rue Notre-Dame à Portneuf. Au cours de cette assemblée, ledit projet de règlement sera expliqué et le Conseil entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
3. Le projet de règlement peut être consulté au bureau de votre municipalité situé au 500, rue Notre-Dame à Portneuf, aux heures régulières de bureau.

DONNÉ À PORTNEUF, ce 22 septembre 2017.



France Marcotte, greffière

Rôle d'évaluation foncière**Rôle triennal 2016-2017-2018**

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné en conformité avec les exigences de la Loi sur la fiscalité municipale :

QUE le sommaire du rôle d'évaluation foncière de la Ville de Portneuf a été déposé au bureau municipal, 297, 1^{re} avenue, Portneuf, le 13^e jour de septembre 2017. Ledit rôle peut être consulté durant les heures normales de bureau.

QUE l'exercice financier 2018 est le troisième exercice auquel s'applique le rôle d'évaluation triennal.

QU'une demande de révision peut être logée :

- au troisième exercice financier auquel s'applique le rôle, au seul motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2 de la Loi sur la fiscalité municipale;
- toute autre personne qui a un intérêt à le faire peut également déposer une demande de révision relativement à cette même unité d'évaluation. Vous pouvez aussi déposer une demande de révision à l'égard de toute autre unité d'évaluation, si vous avez un intérêt à le faire;
- une personne tenue de payer une taxe ou une compensation à la municipalité ou à la commission scolaire qui utilise le rôle est réputée avoir l'intérêt requis pour déposer une demande de révision.

QU'une demande de révision, pour être recevable, doit être déposée avant la fin de l'année civile qui suit celle pendant laquelle est survenu l'événement justifiant la modification (article 131.2 de la Loi sur la fiscalité municipale).

QUE toute demande de révision doit obligatoirement, sous peine de rejet :

- être faite sur le formulaire prescrit au paragraphe 2 de l'article 263 de la Loi sur la fiscalité municipale et intitulé : « Demande de révision du rôle d'évaluation foncière » (disponible au bureau municipal);
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement 352 adopté par le Conseil de la Municipalité régionale de comté de Portneuf (MRC) le 16 avril 2014, conformément à l'article 263.2 de la Loi sur la fiscalité municipale;
- être déposée à la Municipalité régionale de comté de Portneuf (MRC), 185, route 138, Cap-Santé, G0A 1L0, ou envoyée par courrier recommandé.

Donné à Portneuf, ce 22 septembre 2017.



France Marcotte, greffière

EMBELLISSEMENT-septembre



Échinacée

Emblème floral



Le grand héron

Emblème aviaire

Cette œuvre est entièrement faite de matériaux récupérés.



L'œuvre représente **ERIDAN** la sixième constellation du ciel de par sa taille. Elle contient plus de 3000 étoiles — principalement disposées selon une longue ligne sinueuse, à la manière d'une rivière ou d'un fleuve.

Voici sa description : Les étoiles de cette constellation sont représentées par le bois flottant au fleuve et récupéré en bordure du quai. Le fond bleu représente le fleuve. Dans cette constellation le nombre d'étoiles (+ de 3000) se rapproche du nombre d'habitants de notre ville.

Merci à Mme Suzanne Claveau (artiste peintre et artisane), M. Éric Fortin (artisan), et Mme Katharina Trüb (artiste multidisciplinaire)



AUX VOLEURS!

Parce que c'est exactement ce qu'on a envie de hurler lorsque l'on se fait voler. Ces voleurs qui prennent des biens de façon destructive. C'est inacceptable, pour ce qui nous appartient collectivement, mais aussi pour le travail que cela représente.

L'automne dernier c'est le support à vélos installé sur le quai de Portneuf qui s'est retrouvé dans le bassin de la marina. Fin août, ce sont des plantes installées à l'entrée du secteur nord qui ont disparu. Début septembre, ce sont les hydrangées de la Halte de la Côte du Ministre qui ont été volés. C'est une situation vraiment navrante.

Citoyennes et citoyens : ne les laissons pas faire.

Vous êtes témoins de ce genre de pratique? N'hésitez pas à dénoncer.

Votre comité d'embellissement

Réf. Mme Diane Godin (dyanegodin@globetrotter.net)

À conserver

Répertoire des commerces et des entreprises

Toujours soucieux de soutenir les gens d'affaires de la Ville de Portneuf, il nous fait plaisir de publier la liste des entreprises et commerces de la municipalité.

Message aux propriétaires d'entreprises :

Nous vous demandons de consulter notre site internet au : www.villedeportneuf.com
Section « **Bottin des entreprises** » afin de valider l'information publiée et de bien vouloir nous communiquer, d'ici le 31 octobre 2017, les modifications à apporter s'il y a lieu à l'adresse courriel suivante : france.jobin@villedeportneuf.com

Accommodation Papillon

Station-service Pétro-T

300, rue St-Charles
418 286-4242

Alain Boivin, conseiller marketing

1481, rue St-Charles
418 286-3433

Alain M. & M. Ltée

56, rue Poliquin
418 286-3357
alainmm.net

Aliments Portneuf Senc Buffet Marie-Claude

234, 2^e Avenue
418 286-3121
alimentsportneuf.com

Arts et Ébénisterie Serge Belleville

311, rue St-François
418 286-6898

Aspirateurs R.G.

990, boul. Gauthier
418 286-3841
aspirateursrg.com

Atelier Lukas Fleuriste

64, rue Provencher
418 286-2003
atelierlukasfleuriste.com

Auto Sélection RP

78, 2^e Avenue
418 520-5200

Banque Nationale

215, 1^{re} Avenue
418 286-3325
bnc.ca

Batko

485, rue François-Gignac
418 286-6842
batko.com

Bois d'Émeraude

26, 2^e Avenue
418 286-4111
boisdemeraude.ca

Brocante Ti-Zon à tout

114, 2^e Avenue
418 285-2434

Caisse Desjardins du Centre de Portneuf

246, 2^e Avenue
418 285-2434

Calenbulle

calenbulle.com
418 283-2502
calenbulle.com

Camping Panoramique

464, rue François-Gignac
418 286-3655
campingpanoramique.com

Caron & Fils

1, rang St-Joseph
418 286-4450
caronetfils.net

Casino Mobile RM

320, rue René-Robineau
418 286-5697
casinomobilerm.com

Centre acéricole de Portneuf

1142, avenue St-Louis
418 286-2006

Centre de carrosserie Cardeck

140, rue Lucien-Thibodeau
418 286-2323
portneuf@carrossierprocolor.com

Centre de l'auto Portneuf

1111, rue St-Charles
418 286-3611

Centre esthétique auto ASM

114, 2^e Avenue
418 283-3172

Charl-Pol Portneuf Inc.

440, rue Lucien-Thibodeau
418 286-4881
groupeindustrielcharl-pol.com

Clinique dentaire**Josée Gagnon**

252, 1^{re} Avenue
418 286-4433

Coaching familial**La Lanterne**

204, rue des Boisés
418 934-9839
lalanterne-coaching.com

Coiffure Louise-Ann

631, boul. Gauthier
418 286-3531

Coiffure Michelle

1021, boul. Gauthier
418 286-0055

Coiffure Vanessa

588, rue St-François
418 554-5992

Coiffure Carole Duval

130-B, 2^e Avenue
418 913-0911

Construction DSL

120, 2^e Avenue
418 285-0090
constructiondsl.com

Construction**Marc Larochelle**

66, rue Poliquin
418 808-3883

**Coopérative funéraire
de la Rive-Nord**

527, rue Notre-Dame
418 285-1200
cooprivenord.com

Coopérative Santé**Portneuf/St-Basile**

655-A, rue de l'Église
418 913-0524
coopsantepsb.com

Créations P.R.O. Inc.

78, 2^e Avenue
418 520-5200

Déneigement Guy Paquin

52, 2^e Avenue
418 520-0710

**Dépanneur Suprême
station-service Irving**

100, rue Provencher
418 286-4939

Distribution Pré-vert

16, 1^{re} Avenue
418 286-4044

Distribution Unika Enr.

240, rue Saint-François
418 286-4691

Ébénisterie Pierre Cossette

117, 1^{re} Avenue
418 286-3651

Électro-Mécanique**D. Légaré**

173, rue Lucien-Thibodeau
418 286-4313
electromecaniquedl.com

Entretien ménager**Annie Hamel**

780, rue Langlois
418 286-6634

Enviroval Inc.

1, avenue Industrielle
418 286-8256
enviroval.ca

Esthétique Alexandra**Gamache**

130-B, 2^e Avenue
418 913-0911

Esthétique Francine Langlais

55, rue Nelson
418 286-3115

Esthétique Vicky Gauthier

276, rue de la Poterie
418 286-4270
esthetiquevickygauthier.com

**Excavation & terrassement
D.B.**

525, rue Lucien-Thibodeau
418 286-4732
excavationdb.com

**Formation Prévention
Secours**

101-230, rue Siméon-Delisle
418 286-4147
fpsecours.com

Freneco Ltée

261, rue St-Charles
418 286-3341
freneco.com

Frenette et Frères Ltée

376, 2^e Avenue
418 286-3321
frenetteetfreres.com

Gravure Alain Robitaille

1882, rue St-Charles
418 286-6757
gravure-robitaille.qc.ca

**Griffe-O-Museau
spa et toilettage**

260, 1^{re} Avenue
418 326-2234
griffeomuseau.com

Hardcore cycle

100-A, rue St-Arthur
418 657-0589
hccbike.com

Hôtel Le Portneuvois

101, rue Siméon-Delisle
418 286-6400
portneuvois.com

IC2 Technologies Inc.

540, rue Lucien-Thibodeau
418 659-5005
hic2tech.com

Installations électriques

Duquette Inc.

Assteck consultant

155, rue Lucien-Thibodeau
418 286-6007

J.R. Perreault & Fils Ltée

340, rue Lucien-Thibodeau
418 286-6666
jrperreault.com

JYS Larochelle et Fils Inc.

54, rue Nelson
418 286-6771

**KO Construction et
Rénovation**

1020, av. St-Pierre
581 999-3951

Korvette les Magasins

128, 2^e Avenue
418 286-6318
korvette.ca

L'Intermarché J.L. Marcotte

660, rue Notre-Dame
418 286-6746
lintermarchemarcotte.com

**Le Petit Épicier
Dépanneur Dan**

189, 1^{re} Avenue
418 286-6050

Les Ateliers Buck -Cordonnier

3572, rang de la Chapelle
418 806-5348

**Les Équipements d'érablière
CDL**

1142, rue St-Louis
418 286-0003

Les Ruines Bottines -

Les Bottes Sauvages

780, rue Notre-Dame
418 286-2211

Maçonnerie Simon Hamel

287, Chemin Neuf
418 286-3606

Massothérapie Annie

531, rue François-Gignac
418 286-6395

Massothérapie Julie Darche

130-B, 2^e Avenue
418 913-0911

Mécanarc Inc.

180, rue Lucien-Thibodeau
418 286-6060

Médiactive

240, rue Siméon-Delisle
418 286-4005
mediactive.ca

**Mélanie Marchand,
Techn en soins de pieds**

130-B, 2^e Avenue
418 913-0911

Moto Stevens Enr.

360, 2^e Avenue
418 286-6080

**MPI Moulin à papier
de Portneuf**

200, rue du Moulin
418 286-3461

Nathalie Doré

**Conseillère en sécurité
financière**

308, 2^e Avenue
418 284-2268

Net & hamac Inc.

290, rue de la Baronnie
418 800-9928

Notaire Raynald Leclerc

655, rue de l'Église
418 286-3532

PA Julien & Fils

340, 2^e Avenue
418 286-6144

**Pharmacie Familiprix
Jacques et Marcotte**

245, 1^{re} Avenue
418 286-3301

Pizzeria Paquet

81, rue de la Rivière
418 286-4531
pizzeriapaquet.com

Publicité Maca

534, Route François Gignac
418 286-4533

Pyro-Air Ltée

230, rue Siméon-Delisle.
bur. 202
418 286-3944
pyroair.com

Réparation Électro-M.

1501, rue St-Charles
418 286-4145

**Résidence familiale
des aînés de Portneuf**

430, rue St-François
418 286-6146

**Résidence funéraire
Claude Charest**

92, rue des Écoliers
418 286-4775
residencefuneraire
claudecharest.com

**Restaurant La Perle
du St-Laurent**

102, rue du Quai
418 286-2400
laperledustlaurent.ca

**Restaurant le Wok de
Hong Kong**

36, 2^e Avenue
418 286-3339

Resto-Gare Portneuf

309, 2^e Avenue
418 286-3709
restogare.ca

Resto-Pub St-Alfred Inc.

326, 2^e Avenue
418 913-0639
restopubstalfred.ca

Rivard Compétition

332, 2^e Avenue
418 286-3930

Roger Tremblay Coiffeur

705, avenue St-Germain
418 286-3525

Roulotte Portneuf

100, rue St-Arthur
418 955-1382
roulotteportneuf.com

Salon Clos DuSilence

200, Rivière-Belle-Isle
418 286-4810

Salon de quilles Portneuf

791, avenue St-Germain
418 286-3513

Salon Ginette Coiffure

267, rue de la Baronnie
418 286-4265

Salon Mon Barbier

263, 1^{re} Avenue
418 286-4410

**Sébastien Belley
Tonte de pelouse**

308, 2^e Avenue
418 326-0439

Sélection du Pâtissier Inc.

450, 2^e Avenue
418 286-3400
selectiondupatissier.com

**Service d'entretien
Votre Jardinier Enr.**

36, rue Bellevue
418 286-0024

**Services financiers SFL
M. Benoît Portelance**

251, rue de la Baronnie
418 286-3356

SIP Télécom

306, 1^{re} Avenue
418 286-6100
siptelecom.ca

**Traiteur Rollande J.
Morissette**

310, boul. Gauthier
418 286-3183

Tuyaux Logard Inc.

201, rue Bishop
418 286-4710
logard.com



UN PEU DE TOUT...

FADOQ—de la Joie de Portneuf

A tous nos membres, il nous fait plaisir de vous inviter à notre premier repas de la saison qui aura lieu le mardi le 24 octobre à 11h30 au coût de 12.00\$ (repas froid).

Date limite de réservation le 20 octobre 2017.

BETTY JESS 418 286-6134 & THÉRÈSE ROY 418 285-3817

Au plaisir de vous voir,

LOUISETTE ROY, présidente

La bibliothèque La Découverte: secteur nord, Carrefour municipal, 500, rue Notre-Dame, Portneuf

HEURE DU CONTE pour les jeunes enfants accompagnés d'un parent. Le troisième vendredi de chaque mois à 19 heures - à marquer sur votre calendrier, conte et bricolage à la bibliothèque La Découverte.

LES NOUVEAUTÉS : Les horaires de la bibliothèque ne vous conviennent pas? Vous pouvez vous abonner à distance en allant sur le site :

www.mabibliotheque.ca/capitale-nationale-et-chaudiere-appalaches/fr/abonnement-service-a-distance.

Le réseau vous enverra par la poste un numéro d'usager et un NIP. Avec cet abonnement, vous ne pourrez cependant utiliser que les ressources numériques, pour les autres services, vous devrez vous rendre à la bibliothèque afin de modifier votre dossier.



Votre vue n'est plus ce qu'elle était,
nous avons pour vous quelques LIVRES AUDIO.
Informez-vous auprès des bénévoles.

BIBLIOAIDANT ET UN LIVRE UNE NAISSANCE, adressez-vous aux bénévoles.

La bibliothèque Le Signet, secteur sud, école La Riveraine, 105, rue des Écoliers, Portneuf

La bibliothèque Le Signet est revenue à l'horaire régulier et est ouverte les mercredis de 19h00 à 20h30.

Il est possible de joindre les bénévoles aux heures d'ouverture au numéro 418 286-6525, #6527.



FÉLICITATIONS—Coupe Spalding 2017

Trois joueurs de football scolaire de la région de Portneuf dont Samuel Langlois de notre municipalité ont été choisis dans l'équipe Élite de Québec pour la coupe Spalding, du programme d'excellence en football. Photo – James Hajjar



Samuel Langlois de l'équipe de football des Diablos de Donnacona a participé à la coupe Spalding qui regroupe les meilleurs jeunes joueurs de la province de Québec et même de l'Ontario.

Il a joué dans l'équipe Élite de Québec QMS qui rassemblait des footballeurs de la région de Québec, de la Mauricie et du Saguenay. Il a été sélectionné lors du camp de l'équipe au Campus Notre-Dame-de-Foy (CNDF). La coupe Spalding est le dernier niveau du programme d'excellence avant Équipe Québec. Il réunit les meilleurs joueurs de la province dans un tournoi d'envergure canadienne. Le tournoi, qui s'adresse aux joueurs MU-15 et MU-17 (catégorie où ont évolué les trois Portneuvois), s'est déroulé du 8 au 16 juillet dernier à Saint-Léonard, Montréal.



Après une première victoire en quart de finale 27-20 contre la région de l'Outaouais et une victoire en demi-finale de 12-7 contre Laval – Laurentides – Lanaudière (LLL), l'Équipe Élite de Québec a remporté la médaille d'argent s'inclinant en finale 49-14 contre les représentants de la Ligue de football bantam du Québec (QBFL) de la région de Montréal, champions en titre de la coupe Spalding pour une 6e année.

Nous tenons à féliciter Samuel Langlois pour sa médaille d'argent

Plaisirs et Partages



Le Centre Femmes de Portneuf relance pour une deuxième saison les rencontres Plaisirs et Partages dans l'ouest de Portneuf. Si vous êtes une femme et que vous aimez échanger sur toutes sortes de sujets, découvrir et partager des passions et des talents, venez-vous joindre à nous.

La formule est simple, les femmes qui le désirent se réunissent et choisissent ensemble des sujets à explorer, des activités à essayer et en profitent pour lier des amitiés.

Une première rencontre a eu lieu le lundi 11 septembre à la salle communautaire de Saint-Alban de 10h00 à midi.

Pour plus d'information, communiquer avec Julie Blackburn ou Élisabeth Desgranges par téléphone au 418 285-3847 poste 234 ou par courriel centrefemmesportneuf@gmail.com.

Club de lecture pour femmes



Organisé par le Centre Femmes de Portneuf, le club de lecture est ouvert à toutes les femmes qui souhaitent discuter et réfléchir en groupe sur des lectures variées et stimulantes. Début la semaine du 11 septembre.

Les mercredis en soirée de 18h30 à 20h30 au Restaurant Chez Moi à Deschambault
Les jeudis en après-midi de 13h00 à 15h00 à la bibliothèque de Pont-Rouge.

Pour plus d'information, communiquer avec Julie Blackburn par téléphone au 418 285-3847 poste 234 ou par courriel centrefemmesportneuf@gmail.com.



FONDS ALUMINERIE
DE DESCHAMBAULT
POUR LES COLLECTIVITÉS
DURABLES



APPEL DE CANDIDATURES

2 REPRÉSENTANTS CITOYEN DE DESCHAMBAULT-GRONDINES AU SEIN DU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT DURABLE (CDD) :

Nous sommes à la recherche de deux (2) personnes :

- qui ont le goût de s'impliquer au sein de leur collectivité;
- dont le développement durable est une préoccupation;
- qui habitent le territoire de Portneuf.

Le mandat :

- est d'une durée de 2 ans;
- représente environ 50 heures de disponibilité pour les rencontres du CDD et des sous-comités, la formation et la lecture des dossiers.

Les responsabilités du Comité de Développement Durable (CDD) sont :

- de prioriser les idées issues du forum annuel des citoyens en prenant en considération la politique et le plan stratégique de développement durable des municipalités de Deschambault-Grondines et Portneuf ainsi que les 16 principes de loi du développement durable;
- de participer à la création et aux rencontres de certains sous-comités de travail ainsi qu'à l'élaboration des scénarios de faisabilité;
- de sélectionner et recommander les projets les plus porteurs au conseil d'administration;
- de mobiliser le milieu, employeurs et autres parties prenantes de la démarche, afin d'assurer la participation active de tous à ce processus collectif;
- d'orienter la démarche selon l'expertise de chacun de ses membres en prenant en compte les intérêts des groupes représentés.

Par le Fonds des collectivités durables, Alcoa veut miser sur la qualité de vie dans les collectivités où elle est implantée, en accordant une importance particulière à la rétention et à l'attraction des jeunes, en privilégiant le développement durable et l'éducation comme principaux leviers pour y parvenir.

Les candidats sont invités à faire connaître leur intérêt et leurs compétences avant le 15 octobre 2017 à l'adresse suivante :

Gestion D. Gagnon
À l'attention de Madame Dominique Gagnon
124, rue Johnson
Deschambault (Québec) G0A 1S0
Ou par courriel à : dominique@gestiondgagnon.com

Les candidats retenus seront convoqués en entrevue. Pour plus d'informations sur le Fonds, visitez notre site internet www.dgpdurable.com

* La forme masculine est utilisée dans le texte pour en faciliter la lecture.

INVITATION—Fermières de Portneuf Ville

Lundi le 18 Septembre 2017

Réunion des Fermières de Portneuf Ville, Salle des Chevaliers de Colomb, Portneuf Ville, 19h30.

Invitation aux femmes désireuses de se joindre au Cercle.

Lundi le 16 Octobre 2017

Réunion des Fermières de Portneuf Ville, Hôtel de Ville Portneuf, Portneuf Ville, 19h30.

Invitation aux femmes désireuses de se joindre au Cercle.

Lundi le 20 Novembre 2017

Réunion des Fermières de Portneuf Ville, Hôtel de Ville Portneuf, Portneuf Ville, 19h30.

Invitation aux femmes désireuses de se joindre au Cercle.

Lundi le 18 Décembre 2017

Souper de Noël des Fermières de Portneuf Ville, lieu à confirmer, Portneuf Ville, 18h00.

Invitation aux femmes désireuses de se joindre au Cercle.

Encore plus de dates à venir en 2018

Horaire de nos églises

messe du dimanche : 11h00 / messe du mardi : 16h30



Messe du dimanche : 11:00 heures

Messe du mardi : 16:30 heures

En alternance dans nos églises de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs (secteur sud) et Notre-Dame-du-Très-Saint-Rosaire (secteur nord).

Détails dans le bulletin paroissial distribué à la messe du dimanche et disponible à la Pharmacie Jacques et Marcotte, à l'Intermarché Marcotte et aux deux bureaux de poste.

Église Anglicane St. John the Evangelist—Portneuf

Eucharistie en français par le Révérend Michel Royer: 1^{er} et 3^e dimanches du mois à 10h30

English services by Canon Graham Jackson: 2nd Sunday of the month at 10:30 am from Easter to Christmas

Bienvenue à toutes et à tous!

Pour plus de détails, consultez notre bulletin paroissial disponible à notre chapelle et aux deux bureaux de poste de Portneuf.

Invitation : Souper Italia

Au profit de l'église Anglicane St. John The Evangelist, le samedi 21 octobre 2017 de 17h00 à 19h00

Local des Chevalier de Colomb

Adulte : 15.00\$ 6-12 ans : 8.00\$ 5 et moins : gratuit

Pour réservation : 418 286-3332

***Apportez votre vin.**

SERVICE DES LOISIRS

Une journée familiale sous le soleil encore cette année!

En effet, pour la 4^e édition, la journée familiale au parc des générations s'est déroulée sous le soleil! C'est d'ailleurs sûrement en partie grâce à notre bonne étoile, que la journée demeure un succès année après année.

Les activités habituelles à l'horaire, tournoi de shuffleboard, tournoi de pétanque, tournoi de pickleball, jeux gonflables, maquillage et ballons pour les enfants, musique et épluchette de blé d'Inde meublaient la journée. L'ensemble des activités étaient offertes gratuitement par la Ville de Portneuf et les commerçants locaux ont offerts généreusement des prix de présence. Les jeunes du local des jeunes ont également participé en aidant au montage et au démontage du site, à la tenue d'une cantine et à différentes tâches tout au long de la journée.

Merci à tous!

Nous remercions les bénévoles de la résidence Portneuviennne qui s'impliquent chaque année dans l'organisation de la journée ainsi que les participants pour leur présence!

La journée familiale en photos:



Merci à
Suzanne Claveau
pour les photos.

Dans nos précieux partenaires :



Coiffure Michelle

Le Wok de Hongkong

Merci à tous et à l'an prochain!



teurs qui, malgré le nombre élevé de recrues, a su remplir ses devoirs avec brio en offrant aux jeunes un été inoubliable!

MERCI!

Camp de jour

Encore une fois cette année, nous avons eu une superbe équipe au terrain de jeu de Portneuf!

En effet la qualité de nos moniteurs a su remplir les attentes les plus élevées! En commençant par notre nouvelle coordonnatrice *Praline* qui a su relevé le défi d'offrir aux enfants, aux parents et aux moniteurs un support, une programmation, une coordination et une expérience hors pair tout au long de l'été! Bravo Praline!

Bravo également à notre nouvelle équipe de moni-



devant atteindre l'objectif premier du camp ados, qui est de faire vivre aux jeunes une première expérience d'entrepreneuriat collectif en gérant leur propre coopérative de travail! Également, en accompagnant les jeunes dans leur recherche et dans la réalisation de leurs menus travaux tout en les laissant vivre leurs propres expériences.

Finalement, en conservant l'aspect « plaisir » tout au long du camp en participant, entre autres, à différentes sorties et activités. Bref, ces objectifs ont été non seulement atteints, mais dépassés et nos jeunes travailleurs ont très probablement vécu des premières expériences de travail qui leur serviront dans leurs futurs emplois, mais également, une expérience de vie de groupe qui leur sera bénéfique dans toutes les sphères de leur vie.

Merci à toute l'équipe!

Camp ados

Un été exceptionnel pour notre équipe du camp ados cette année!

En effet, c'est avec beaucoup de rigueur et de motivation de que nos deux coordonnateurs-intervenants ont travaillé cet été et c'est avec cette même motivation que nos jeunes apprentis ont rempli les nombreux contrats qui leurs ont été confiés. En début de saison, de très gros défis attendaient notre équipe. Premièrement, en

Vous aimeriez vous impliquer cette année?



L'Halloween en octobre



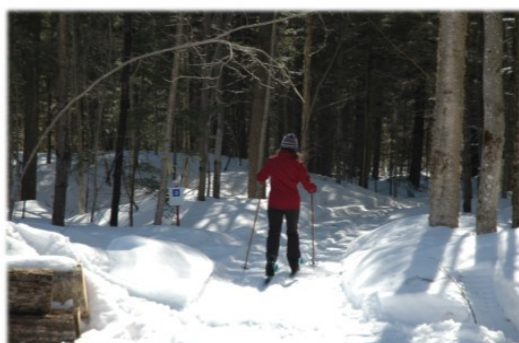
Journée familiale au parc des générations en août



La course de la Banquise Portneuf en janvier



La Fête de l'hiver en février



Le centre Ski-Neuf à l'hiver



*La Soirée hommage
aux bénévoles en mars*

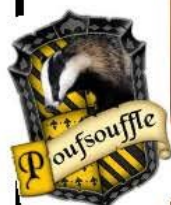


*Le comité d'accueil des
nouveaux arrivants en
novembre*



Plusieurs comités sont existants et nous avons besoin de vous! Informez-vous à votre service des loisirs: 418 286-3844 #28 ou à loisirs@villedeportneuf.com.

BANQUET À LA POUDLARD POUR L'HALLOWEEN!



SAMEDI, 28 OCTOBRE 2017

VENEZ PASSER L'APRÈS-MIDI À L'ÉCOLE DES SORCIERS
AU 500, RUE NOTRE-DAME, PORTNEUF.

DÈS 11H00, UN BANQUET (DÎNER-BRUNCH) À LA POUDLARD

ACHAT DE CARTE DE DÎNER OBLIGATOIRE:

- 5.00\$/enfant de 9 ans et -
- 12.00\$ pour les adultes et enfants de 10 ans et +



**DÈS 13H00 LE CHOIXPEAU MAGIQUE DÉTERMINERA LA MAISON À
LAQUELLE VOUS APPARTIENDREZ POUR L'APRÈS-MIDI!**

**VOUS AUREZ ALORS À DÉFENDRE VOTRE MAISON EN
PARTICIPANT À DES ÉPREUVES, DES JEUX ET UNE BATAILLE DE
BAGUETTES MAGIQUES ET UNE PARTIE DE QUIDDITCH!**

Des activités pour les plus petits seront également organisées!

Informations complètes à venir au www.villedeportneuf.com et sur la page
FACEBOOK *Les loisirs de la Ville de Portneuf.*